

Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XVI

MONTEVIDEO, JUNIO 15 de 1928

N.º 547



Recorriendo nuestra tierra



SAINT - JEAN - PIED - DE - PORT.

En los Bajos Pirineos

(Francia) Calle España

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

REMATADOR PÚBLICO

Desempeña funciones de Apoderado
y Administrador de bienes
Seguros - Asuntos Judiciales
y Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial en la prensa



Escritorio: URUGUAY 1262, casi esq. VI

Horario: días hábiles exceptuando
los Sábados: de las 16 y 30 a las 19

Teléf. LA URUGUAYA 1651. Cordon : MONTEVIDEO

Automóviles "Chandler"

Únicos Representantes para el Uruguay
y Argentina

LOHIGORRY Hnos.
CALLE RONDEAU, 1618
— MONTEVIDEO —

SOLIS N.º 1919-27
BUENOS AIRES

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

— IMPORTADORES —

719 - CALLE RINCÓN - 723

Especialidad en artículos de Mercadería, Juguetería,
Bazar, Ferrería, Librería y Quincallería.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

Tel. «LA URUGUAYA» 1032 (Central)

DIREC. TELEG. LOREZABAL

PIDAUSTED, EN CUALQUIER TIENDA
LA FINISIMA TELA BLANCA
DE 90 CENTIMETROS DE ANCHO
MARCA

"ETCHEKOAK"

ES LA MEJOR

NICOLÁS INCIARTE

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAÍS

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes, 1674

Ambos Teléfonos - Montevideo

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

1420 - Avda. Gral. Rondeau - 1424

Consignatarios de Frutos del país

DEPOSITO: PARAGUAY 2275

CASILLA DE CORREO 183

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya 208 (Central).

Jaboueria y Estearinera Francesa

DE

JUAN HARAMBURE

ESCRITORIO: PARAGUAY 1584

TELÉFONOS: LA URUGUAYA 727 / FÁBRICA
LA COOPERATIVA 224 / LA COOPER 2102

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

FRANCISCO GOÑI & Cía.

Fábrica de calzados y Talabartería.
Depósito de cojinitos extranjeros y del país.
Bótes y valijas. — Consignación de Frutos.
Ventas al por mayor

1531 - RIO NEGRO - 1535

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya 357

Casilla Correo N.º 296

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAÍS

Oficina y barraca:

1970 - CUAREIM - 1978

— MONTEVIDEO —

Teléfono: Las dos Compañías

JOSE GARAYALDE

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRE-
CIOSAS, ALHAJAS, RELOJES,
CADENAS, ETC.

Artículos para regalos - Casa de compras en París

1423 Calle Iturzaingó - 1433

GARAYALDE HERMANOS

IMPORTADORES DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería

Artículos de tocador, Cirugía

Laboratorio.

TELÉFONOS: LA URUGUAYA 424 y 3418
LA COOPERATIVA

1072 - URUGUAY - 1076

EUSKAL ERRIA

Revista quincenal baskongada del Uruguay
Fundada el 4 de Agosto de 1912



Director - Redactor
PEDRO PARRABERE

ADMINISTRADOR
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, JUNIO 15 DE 1928

AÑO XVI
N.º 546

Redacción: SAN JOSÉ 1168

Realizóse, el 9 de Junio de 1928, la Asamblea General Ordinaria

Se reunió en Asamblea General Ordinaria, el sábado último, nuestra Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erria", bajo la presidencia del señor don Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros del Consejo Directivo, señores: Francisco Villanueva, Martín Bildosteguy, Esteban Leonis, Domingo Larralde, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, doctor Enrique José Mochó, Rodolfo Gorriti, que desempeñó la Secretaría, el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabera, y asociados cuyas firmas constan en el libro de asistencias.

APERTURA DEL ACTO

A las 10 de la noche, de conformidad con el artículo 40 de los Estatutos, la presidencia declaró abierto el acto.

ACTA

Leída, se aprobó, sin observación, el acta N.º 25 de la Asamblea anterior, la que fué firmada.

ORDEN DEL DIA

La Presidencia declaró que la Orden del Día

para la Asamblea era la siguiente:

- 1.ª Lectura y aprobación del Acta de la Asamblea anterior.
- 2.ª Presentación de la Memoria del Ejercicio 1927-1928, con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.
- 3.ª Elección de seis miembros titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alaba, Guipúzcoa, Bizcaya o Navarra; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa; un hijo de aquellas cuatro provincias y otro de las segundas, con la Comisión Fiscal. Todos con los suplentes respectivos.

LECTURA DE LA MEMORIA

Al comenzarse la lectura de la Memoria del Consejo Directivo de "Euskal Erria", el señor Miguel Rethén, hizo moción para que se suspendiera su lectura, desde que, con la anterioridad debida, se había publicado en la Revista social, como igualmente los balances.

Aceptada la moción por la Asamblea, en forma unánime, se suspendió la lectura de estos documentos.

APROBACION GENERAL

Puestos a consideración de la Asamblea Gene-

La Sociedad de Estudios Vascos agradece la remisión de las fotografías del Arbol de Guernika

EUSKO-IRASKUNTZA

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

OFICINAS:

Palacio de la Diputación de Guipúzcoa

DONOSTIA (San Sebastián)

En reunión celebrada por el Comité Ejecutivo de esta Sociedad en el día de hoy fué dada cuenta de su atenta comunicación de últimos del pasado año adjuntando varias fotografías representando una copia del Retoño del Arbol de Guernica existente en su Recreo Social de Malvín.

Muy agradecido este Comité al fino obsequio de esa Institución acordó transmitir a esa Junta el testimonio de gratitud de esta Sociedad, disponiendo que dichas fotografías sean conservadas en su correspondiente lugar.

Dios guarde a Vd. muchos años.

San Sebastián, 22 de Marzo de 1928.

Por la Sociedad de Estudios Vascos

El Vicepresidente,

Julio de Urquijo.

El Vicesecretario

Gregorio de Mujica.

Sr. Dn. A. Pedro Parrabère, Secretario General de «EUSKAL ERRIA».

ral, en forma unánime, aprobó la Memoria documentada del Consejo Directivo del Ejercicio 1927-1928, con los informes de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, Administración de la Revista, los balances de Tesorería con el informe de la Comisión Fiscal.

ELECCIONES

Llegado el momento de las elecciones, como existía una sola lista, titulada "Concordia y Progreso", "Guziak Bat", el señor Carlos Gorriti hizo moción para que la elección se verificara por aclamación, lo que así se hizo, siendo elegidos para integrar el Consejo Directivo, por el Ejercicio correspondiente, los asociados siguientes cuya proclamación hizo la Presidencia:

Titulares: 1. Esteban Leonis, 2. Ramón Iráizoz, 3. Juan B. Caillava, 4. Domingo Aiscar, 5. Rodolfo Gorriti, 6. Juan Bordabehere.

Suplentes: 1. Fermín Hernandorena, 2. Luis Aizpuru, 3. Francisco Donagaray, 4. León Doyhamboure, 5. Florencio Yéregui, 6. Fernando Darnaud.

Comisión Fiscal: Titulares: 1. Domingo Duvigneau, 2. Fidel Garayalde. — Suplentes: 1. Santiago Bordaberry, 2. Domingo Echevarría.

DE LA MADRE GENERAL DE LAS RELIGIOSAS HIJAS DE SAN JOSE

Acto continuo el señor Presidente manifestó que, a fines de Mayo, el Consejo Directivo había recibido, desde Gerona, una nota de la Madre General de las Religiosas "Hijas de San José", Sor Josefa Gorivondo, contestando al oficio que le fuera remitido por el mismo Consejo, con fecha 27 de Marzo, en la cual intentó justificar el retiro de las Hermanas de nuestro Instituto. Aun cuando el Consejo Directivo no acepta las explicaciones dadas por dicha Madre General, desde que la contestación de la referencia no levanta los cargos que se le hicieron y cuyos antecedentes constan en la Memoria ya aprobada, se dió lectura a ese documento para conocimiento de la Asamblea.

Terminada esta lectura, los señores Fraucto-



Delegación al señor Don Luis San Martín

POR LAS PRESENTES, el Consejo Directivo de «Euskal Erría» confiere, por nuestro intermedio, a su meritorio compañero DON LUIS SAN MARTIN, la misión de presentar su salutación afectuosa y cordial a las autoridades, Diputaciones, organismos culturales, miembros de la prensa e Instituciones hermanas de ambas vertientes del Pirineo, con el homenaje fraterno de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada que, en el Uruguay, realiza su cruzada de acción vasca a la sombra de sus banderas de paz y de concordia.

DEJAMOS CONSTANCIA del sincero agradecimiento al expresado señor DON LUIS SAN MARTIN por la cooperación, constante y valiosísima, prestada a «Euskal Erría» en los cargos de Presidente, Vice Presidente, Bibliotecario y Vocal, durante varios Ejercicios, con una perseverancia que siempre honrará su nombre.

EN CONSECUENCIA, pedimos a quienes las presentes vieren tengan, para nuestro legítimo representante y delegado, el señor DON LUIS SAN MARTIN, las consideraciones y deferencias que merece, prometiendo, por nuestra parte, estar a la recíproca en casos análogos.

COMO CONSTANCIA, reiterando a cuantos atiendan a nuestro enviado nuestros sentimientos de alta consideración, firmamos éstas en la ciudad de Montevideo, capital de la República Oriental del Uruguay, a los diecisiete días del mes de Abril de mil novecientos veintiocho, en nuestra sede social y en sesión de Consejo.

Francisco Villanueva,
Vice Presidente

Rodolfo Gorriti,
Secretario

co Garayalde y Carlos Gorriti, hicieron algunas consideraciones relacionadas con el retiro de las Hermanas de nuestro Instituto y en defensa de «Euskal Erría».

AGRADECIMIENTO

El Presidente, D. Juan B. Bidegaray, en bre-

ves palabras, agradeció el concurso que le prestaron sus compañeros de labor en el ejercicio que terminaba.

TERMINO DEL ACTO

A las 10 y 30 p. m. había terminado el acto, sin que ningún otro asociado hiciera uso de la palabra.



Credencial al señor Juan Oyhenart

POR LAS PRESENTES: El Consejo Directivo de «Euskal Erria» encomienda a su Tesorero DON JUAN OYHENART, la misión de presentar sus saludos a las autoridades, prensa e instituciones de las provincias vascas de ambas vertientes del Pirineo.

Este Consejo declara que mira, con profunda simpatía, la acción laboriosa que se desarrolla en la tierra vascongada y que contribuye, prácticamente, a la difusión de principios culturales.

El compañero de labor, DON JUAN OYHENART, cumpliendo la misión gratísima que se le confía, con sus reconocidos entusiasmos, creará nuevos vínculos de unión y afecto entre nuestra Institución de Confraternidad Baskongada «Euskal Erria» y demás organismos que honran a nuestra raza.

COMO CONSTANCIA firmamos este documento en la ciudad de Montevideo, Capital de la República Oriental del Uruguay, en sesión de Consejo, a veintinueve días del mes de Mayo del año de mil novecientos veintiocho.

Juan B. Bidegaray,
Presidente.

Redolfo Gorruti,
Secretario.

Distinción al señor Ezequiel P. Paz Director de "La Prensa" de Buenos Aires

Hace dos años la Asociación de la Prensa de San Sebastián acordó por unanimidad otorgar al director de "La Prensa", de Buenos Aires, el título de socio de honor. Aquella institución cuyo reglamento preceptúa que estos nombramientos deberán recaer en figuras del periodismo de prestigio mundial, tomó el indicado acuerdo por cuanto "esta circunstancia concurre cumplidamente en el esclarecido periodista, modelo de austeridad, don Ezequiel P. Paz, que ha sabido hacer del gran diario "La Prensa" un ejemplo de admiración y un acicate para todo el periodismo de habla latina".

Aquel fervoroso homenaje de los periodistas donostiarra ha tenido ahora su complemento. Por encargo de la Asociación de la Prensa, el pintor Kaperoxi, considerado hoy entre los pin-

tores vascos, como el mejor retratista, ha hecho un retrato al óleo de don Ezequiel P. Paz, que ha sido remitido a Buenos Aires, en el vapor "Atxera Mendi", de la Compañía Sota.

La artística obra constituye el título de nombramiento de socio de honor de aquella asociación, como acuerdo adoptado por aclamación por la Asamblea. Al pie del retrato figura esta sencilla leyenda: "La Asociación de la Prensa de San Sebastián, a su ilustre socio de honor, don Ezequiel P. Paz, director de "La Prensa", de Buenos Aires".

Sirve de fondo al retrato la silueta de la torre del palacio de "La Prensa", constituyendo una bella decoración.

El pintor Kaperoxi estuvo el verano último en Biarritz, en donde conoció al director de aquel diario.

El retrato es notable por el colorido y el parecido. Como obra artística acredita el prestigio que legítimamente tiene conquistado el autor.

El presidente de la Asociación de la Prensa

de San Sebastián, señor Manuel de los Santos, ha dirigido, en nombre de la Institución, al director de "La Prensa" una expresiva comunicación, participándole el envío del retrato y

el título de socio de honor, rogándole que lo acepte como testimonio de admiración de los periodistas vascos.

M. Martín Fernández.

Sobre la Sociedad de Estudios Vascos Constitución y fines de la misma

LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS se constituyó en 1918 en el Congreso de Oñate, aprobándose allí su Reglamento y siendo elegida su junta permanente, que en el mes de Diciembre del mismo año comenzó su actuación, publicando un manifiesto y dando cuenta de sus actos en el Boletín enviado a todos los Socios, que en número de más de un millar se inscribieron en los dos primeros años.

En todas estas publicaciones se consignaban los fines de la Sociedad que aspiraba a fomentar la personalidad del País Vasco por la intensificación de su cultura, atenta a cuantos elementos integran la cultura universal, apartando de sí la política y afirmando su religiosidad. Estableció también como emblema e insignia el roble vasco y debajo de él las palabras ASMOZ TA JAKITEZ, tomadas de un antiguo escudo de armas y que pudieran traducirse así al castellano: POR LA IDEA Y POR EL SABER.

En el mismo Congreso surgió igualmente el voto para la fundación de la ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA y la Sociedad, sin dejar de considerar como función propia suya cuanto se refiriera al idioma peculiar del País, alma de la raza, estimó por esto mismo de la mayor urgencia el establecimiento de una institución especialmente dedicada a la fijación y difusión de aquél y así convocó y presidió la constitución de la Academia y la elección de sus primeros miembros. Una vez establecida en Bilbao la subvencionó con cuanto sus recursos permitían (3.000 pesetas anuales desde su fundación hasta el momento actual) y con el mayor respeto a su autonomía, acata sus decisiones, tratando de que sean acogidas del mismo modo, y cada día lo son más, por todos los euakeldunes.

Estableció desde el primer momento la Sociedad sus Oficinas en el Parlamento de la Diputación de Guipúzcoa, las cuales han venido siendo su centro de administración y estudio,

celebrándose allí la mayor parte de las sesiones de su Junta y de su Comité. Ha establecido también Delegaciones, constituidas por los miembros de la Junta, en cada una de las capitales de las provincias vascas, y Delegaciones correspondientes en Madrid y en Barcelona. Algunas de éstas como la Delegación Alavesa cuentan con locales, cedidos por otras entidades, en las que han implantado cursos, laboratorios, archivos y museos.

Las cuatro Diputaciones del País Vasco patrocinaron a la Sociedad desde su nacimiento y la patrocinan ahora, teniendo una representación en su Junta y subvencionándola anualmente. Muchos Ayuntamientos y entidades de todo género (250 en conjunto, en el momento actual), figuran como sus Socios Protectores, siendo de esperar que este número y los recursos de la Sociedad, por lo tanto, aumenten, a medida que la buena acogida de la Sociedad por toda clase de elementos interesados en la cultura y las garantías que ofrece, van haciéndose más patentes.

S. M. el Rey D. Alfonso XIII acogió a la Sociedad desde su establecimiento con tanto entusiasmo, que manifestó públicamente el deseo de ser su primer Socio Fundador, título al cual la Sociedad agradecida unió el de Presidente de Honor.

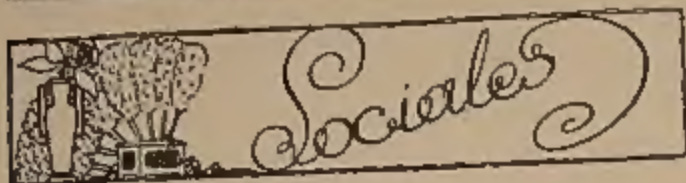
Consignar los demás títulos y cargos de la Sociedad y los nombres de las personas a quienes corresponden y que forman su Junta Permanente en el momento en que esto se escribe, servirá para dar idea de las actividades que abarca:

Presidente honorario: D. Arturo Campión. — Presidente efectivo: D. Julián Elorza. — Vice-presidente primero: D. Julio de Urquijo. — Vice-presidente segundo: M. Jean Ibarnegaray. — Secretario general: D. Angel de Apraiz. — Vice-secretario: Gregorio de Mujica. — Tesorero: D. Claudio de Armendariz. — Vice-tesorero: D. José Aguirre.

Representante de la Excm. Diputación de Alava: D. Julián Olavarria. — Representante de la Excm. Diputación de Guipúzcoa: D. José Luis Gaytán de Ayala. — Representante de la Excm. Diputación de Navarra: D. Ignacio Baleztena. — Representante de la Excm. Diputación de Vizcaya: D. Alejandro Gaytán de Ayala.

Vocales. — Designado por la Sección de Medicina: D. Claudio de Armendariz. — Por la Antropología, Etnografía y Prehistoria: D. José M. de Barandiarán. — Por la de Literatura: D. Luis de Lezama- Leguizamón. — Por la de Pintura y Escultura: D. Angel de Apraiz. — Por la de Arquitectura: D. Emilliano Amann. — Por la de Deportes: D. Antonio Bandrés. — Por la de Música y Danzas: P. José Antonio de Donostia. — Por la de Ciencias Matemáticas, Físicas y Químicas: D. Joaquín Fuentes Pas-

eal. — Por la de Geografía y Ciencias Naturales: D. Telésforo de Aranzadi. — Por la de Historia: D. Juan Allende-Salazar. — Por la de Enseñanza Primaria: D. Eduardo de Landeta. — Por la de Universidad Vasca: D. Enrique de Eguren. — Por la de Enseñanzas Especiales: Sr. Conde de Vitallonga. — Por la de Ciencias Filosóficas, Morales y Religiosas: Ilmo. Sr. D. Juan Zaragüeta. — Por la de Estudios Sociales: D. Esteban de Bilbao. — Por la de Administración Municipal: D. Manuel Chabaud. — Por la de Derecho Vasco: D. Bonifacio de Echegaray. — Por la de Problemas Minero-Industriales: D. Policarpo de Elósegui. — Por la de Estudios Económicos: D. José de Orueta. — Por la de Problemas Marítimos: D. Francisco de Basterrechea. — Por la de Problemas Agrícolas: D. José M.^a Díaz de Mendivil.



DON JOSE MIGUEL URRIZA

Después de soportar una cruel dolencia, acaba de fallecer en nuestra ciudad el señor don José Miguel Urriza, que estaba muy vinculado, desde hace muchos años, en nuestro ambiente.

Formó parte de nuestra Institución y más de una vez le vimos en nuestros actos, con toda perseverancia.

Vasco bueno y generoso, supo hacer el bien silenciosamente y de ahí que, en su hora postrera, tuvo un recuerdo para "Euskal Erria", pues, en su testamento, dispuso para ésta la suma de doscientos pesos oro (\$ 200.00).

Consiguamos este gesto espontáneo y digno y recordamos el nombre de este consocio bueno que pasó por la tierra creando afectos.

El sepelio de sus restos se vió muy concurrido y su muerte causó mucha pena entre los que fueron sus camaradas y amigos.

D. HILARIO BERAMENDI

Noticias telegráficas recibidas de Pamplona, y el mismo día de su llegada a aquella ciudad, nos hicieron conocer el fallecimiento de nuestro apreciado consocio señor D. Hilario Beramendi, elemento luchador que, con una tenacidad propia del vasco, había obtenido tantos y tan resonantes éxitos.

Consagrado a los negocios de la ganadería, con sus conocimientos y con su lucha, logró obtener el cumplimiento de todas sus aspiraciones y su nombre constituía una bandera de prestigio.

Nuestra colonia vasca del Uruguay pierde, con esta muerte, a uno de sus nobles elementos y nosotros un meritorio y dignísimo asociado.

Su nombre queda vinculado, indiscutiblemente, al progreso nacional, y a él se deben muchas iniciativas que serán consignadas un día para perpetuar su nombre a las generaciones futuras.

Que descanse en paz este insigne compañero nuestro y cumplimos con el deber de presentar a sus deudos el testimonio de nuestras sentidas condolencias.

* * *

Sobre el señor Beramendi, dijo "La Mañana":

"Desde muy joven don Hilario se inició en la lucha por la vida, como estudiante de farmacia, profesión que ya casi al terminar abandonó por considerarla poco productiva, para entregarse de lleno a los negocios, en los que le ha sorprendido la muerte y en los que, en el andar de los años y realizando una labor árdua y honestamente llevada a efecto, logró alcanzar una posición envidiable, en la que más de una vez puso de manifiesto, bien ampliamente, su espíritu altruista, generoso y bueno, mereciendo a la vez la consideración general de cuantos le conocían y trataban y de nuestra principal sociedad, a la que se hallaba estrechamente vinculado.

Hace dos años, cuando realizó un viaje al viejo mundo, precisamente, al llegar entonces

a Pamplona — donde acaba de fallecer, — estuvo enfermo junto con su señora esposa, guardando ambos cama por espacio de un mes, siendo atendidos por el doctor Galán, el mismo médico que lo ha atendido ahora, y que es quien ha transmitido la triste nueva a la familia del extinto y para quien, el señor Beramendi llevaba varios obsequios adquiridos en el Paraguay y en nuestro país, en recompensa a las atenciones recibidas durante su anterior enfermedad.

Fué la estada en la referida localidad española, la que hizo que su viaje de 1926, lo abandonara para regresar a nuestro país, en donde al llegar nos manifestó en una entrevista que entonces tuvimos, que como no había realizado su viaje como él lo había programado, pensaba para 1928, efectuar otro, aprovechando nuestro invierno en el que las tareas son de menor importancia y los negocios casi nulos.

Cumpliendo así lo que nos dijera entonces, partió don Hilario en compañía de su señora el 27 de Abril último, a bordo del vapor "Aran-dora", rumbo a su patria, España, en la que le sorprende la muerte, fuerte aún, pues recién cumplía 64 años de edad y se encontraba gozando de una perfecta salud, tal como lo manifestó al embarcarse en nuestro puerto, y al que regresará en el corriente mes su esposa señora Elvira Iraburu, quien embarcará a bordo del "Giullo Césare" el día 15 en Barcelona, trayendo, con el dolor que es de imaginarse, el cuerpo de su infortunado esposo, cuyo entierro se efectuará en Montevideo el 29 de Junio, día en que arribará el citado vapor a nuestro puerto.

DEMOSTRACIONES

La demostración ofrecida a nuestro consocio D. Martín Larragueta, con motivo de su partida para Europa, constituyó todo un éxito, y tuvo la virtud de congregar a numerosos asociados en torno de una bien servida mesa, cuyo almuerzo, como siempre, estuvo a cargo de nuestro consocio D. Eugenio Arín.

Se pasaron momentos de grato esparcimiento, formulándose votos por la felicidad del viajero que, en la mañana del 8 del corriente partió para Europa a bordo del vapor francés "Massilia".

D. JUAN OYHENART

En la mañana del 8 del corriente, a bordo

del "Massilia", partió para Francia nuestro amigo y compañero el ex Tesorero de "Euskal Erria", don Juan Oyhenart que, con su manera de ser sencilla y leal, logró conquistar tantas simpatías.

El señor Oyhenart, con motivo de su reciente duelo, declinó los homenajes que querían tributársele, y fué despedido a bordo por numerosos asociados de "Euskal Erria" que, de esta manera, justificaron el grande aprecio de que goza entre nosotros.

Deseámosle un viaje enteramente feliz.

DESDE EUROPA

Hemos recibido noticias del señor D. José Lizarraga, de su esposa la señora María B. I. de Lizarraga y de su hija María Inés, desde Roma. Estaban bien de salud.

—Don Luis San Martín se encuentra ya en Leiza, acompañado de su familia.

DEL Sr. ARZOBISPO

† Juan Francisco Aragone, Arzobispo de Montevideo, íntimamente reconocido a las innumerables manifestaciones de condolencia recibidas en esta capital y de todos los demás puntos de la República, con motivo del fallecimiento de su querida y virtuosa madre, a las que le es de todo punto imposible retribuir particularmente, por la enorme cantidad de ellas, expresa, por estas líneas, su más sincero y profundo agradecimiento a todas las personas e instituciones que le han acompañado con su pena y con sus oraciones, como también con sus sufragios por el alma de la inolvidable extinta, en esta hora dolorosísima de la vida, y aseguraries que tal benevolencia y caridad le han confortado sobremanera en este amargo trance y que guardará de ellas gratísimo recuerdo.

El Señor, con su infinita largueza, recompense ampliamente tantas, tan nobles y generosas atenciones.

28 de Mayo de 1928.

VIAJEROS

El día 12 del actual regresó de Buenos Aires D. Manuel Mujica, su esposa la señora Luisa I. de Mujica y la señora María B. de Logara, cas.

—Para Europa, partió D. Juan Lartizigoyen, compañero de infancia de D. Juan Oyhenart,



Recordando
la exposición del
pintor Vasco
Don NICOLAS MUGICA
realizada ultimamente en
nuestra capital.



Gratos recuerdos
de casas de Leiza

Un detalle de la concurrencia
que presenció
la inauguración de esta
interesantísima exposición
con asistencia
de los Ministros de España
y de Relaciones Exteriores
del Uruguay
y de las autoridades
de "Euskal Erria".



Estos cuadros
impresionan gratamente



Una calle de Hasparren



"La Alameda del Silencio"



NOTA AL SR. ZABALETA

Con fecha 5 del actual, el Consejo Directivo de "Euskal Erria", dirigió al señor don Lorenzo Zabaleta la siguiente nota, que fué firmada por don Juan B. Bidegaray, como Presidente y don Rodolfo Gorriti, como Secretario.

"El Consejo Directivo de "Euskal Erria", en su sesión de hoy, me ha encomendado la grata misión de agradecer a Vd. los importantes servicios prestados a nuestra Institución, hasta la fecha.

Conservaremos grato recuerdo de su acción, desde que, con su actividad y perseverancia reconocidas, contribuyó al progreso de nuestra corporación, prestándole el calor de sus entusiasmos generosos.

Sirva, esa acción, de estímulo para todos y esté seguro de que todos los compañeros de Consejo aplauden su celo y acción por "Euskal Erria".

Estoy convencido de que, aun cuando ha terminado el Ejercicio 1927-28, seguirá Vd. prestándonos su cooperación decidida, siempre ejemplar y digna.

Profundamente reconocido a tantas deferencias de su parte, en nombre del Consejo Directivo de "Euskal Erria", formulo votos por su bienestar, mientras, con el afecto y la consideración de siempre, le saluda con toda estima."

SOBRE UN HOMENAJE

En el "Boletín de la Sociedad de Estudios Varios", de San Sebastián, encontramos lo siguiente en su número que corresponde al cuarto trimestre 1927:

"En la sede del Instituto "Euskal Erria", de Montevideo, se celebró el 17 de Setiembre una sesión en homenaje a las Comisiones de la Colecta Pro Edificio para el Instituto de Enseñanza, honor dedicado especialmente a nuestros conocidos los señores Martín José Maríezurrena y Manuel Mujica principales propulsores de aquella obra, pero que ellos hicieron extensivo a todas las Comisiones de la Colecta.

"El núcleo de la sesión consistió en una conferencia del también conocido nuestro señor Montibío Garmendia, quien disertó elocuente-

mente y con ilustración de proyecciones, acerca de la historia y el porvenir cultural del País Vasco y la influencia decisiva que en él ejerce la que llamó "Gran obra" de la Sociedad de Estudios Vascos.

También dicha entidad "Euskal Erria" ha celebrado en su Recreo de Malvín el 20 de Noviembre, una gran fiesta con motivo de la distribución de medallas del campeonato de pelota, en que se ha hecho honor a las cualidades de la raza.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N. 613

SESION DEL 15 de MAYO DE 1928

Presidió don Juan B. Bidegaray y asistieron los miembros siguientes:

Francisco Villanueva, Esteban Leonis, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, Domingo Aiscar, José Maríezurrena, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

Leída, fué aprobada el acta anterior, N.º 612, firmándose.

Excusó su inasistencia el doctor Enrique José Mochó.

El señor Presidente de la República, doctor Juan Campisteguy, agradece el tomo de la Revista social del año 1927.

—Concédese licencia por seis meses, al compañero de Consejo don Juan Oyhenart, con motivo de su partida para Francia.

Quedaron incorporados a la Institución los asociados presentados en la sesión anterior, de N.º 3201 al 3205 inclusive.

Se autorizaron los pagos siguientes: a Kruse y Figueras, \$ 756, a Floriano Ruiz, \$ 853, a Abelardo Granoli e Hijo, \$ 46.40; a Juan B. Bidegaray, \$ 106.10; a Eugenio Arín, \$ 95.94.

El señor Domingo Aiscar y Hermanos agradecen las condolencias recibidas del Consejo.

Trájáronse asuntos de carácter interno.

Levantóse la sesión a las 11 p. m., habiéndose comenzado a las 9 y 15.

Acta N.º 614

SESION DEL 22 DE MAYO DE 1928

La sesión la presidió D. Juan B. Bidegaray, y asistieron los miembros siguientes: Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Domingo Aiscar, Esteban Leonis, José Maríezurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, fué aprobada el acta de la sesión anterior, número 213, firmándose

—Se autorizan los pagos siguientes:

A Martín Larragueta, \$ 612 96, a Mosca Hnos., \$ 3.45.

—Se leyó una nota de la Madre General de las Religiosas "Hijas de San José" Sor Josefa Gavirondo, contestando a la que le dirigiera el Consejo el 27 de Marzo de 1928. Pasa a las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Semanas.

A pedido de la señora María B. de Caillava, se resolvió dirigir un documento oficial al señor Ministro de Francia, justificando la identidad del Sr. Juan Etchepareborda, nacido en Suñacua, cuyos informes proporciona Don Juan Oyhenart.

Leyóse una nota del señor Federico de Zalala, relacionada con la publicación de una obra de que es autor.

—"Euskal Echea", de Buenos Aires, invita al Consejo para la inauguración de la Capilla en Llavallol. En la próxima sesión se designarán los delegados.

—Se acordó el pago de los intereses a la Sucesión de D. Nicolás Inciarte.

Se levantó la sesión a las 11 y 15, habiendo comenzado a las 9 y 30

Acta N.º 615

SESION DEL 29 DE MAYO DE 1928

Preside D. Juan B. Bidegaray. Asisten los miembros siguientes: Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, doctor Enrique José Mochó, que actuó en Secretaría y el Secretario General

—Leída, se aprobó el acta anterior, N.º 614

—Se acordó entregar credencial al señor Juan Oyhenart, cuyo texto se aprobó.

Se aprobó el balance de Caja de la Sección Beneficencia e Instrucción, de Enero a Mayo 31 de 1928

—Se autorizó el pago siguiente

A la "Imprenta Agraciada", \$ 6 50

Se nombrase Delegados de la Institución a la inauguración de la Capilla de "Euskal Echea" a los señores Rodolfo Gorriti y Manuel Mujica

—Tratáronse asuntos internos.

—Levantóse la sesión a las 10 y 30, habiendo comenzado a las 9 y 20 p. m

SESION DEL 5 DE JUNIO DE 1928

Esta sesión la presidió el señor Francisco Villanueva. Asistieron los miembros siguientes: Juan Oyhenart, Martín Bidoateguy, Domingo Aiscar, Esteban Leonis, doctor Enrique José Mochó, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere.

—Leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 615.

Se acordó mandar notas de condolencia a las familias de D. Pedro Ospitalache, José Miguel Urriza, e Hilario Beramendi, recientemente fallecidos, cuyos textos se aprobaron

Penetra en sala el Presidente, quien ocupa la presidencia.

—Excusó su inasistencia D. Domingo Larralde

—Fueron aprobados los siguientes balances de Tesorería y Movimiento de Socios y Valores, correspondientes al mes de Mayo de 1928 y los siguientes de fin de Ejercicio: Comprobación y Saldos al 31 de Mayo de 1928, cuenta de Ganancias y Pérdidas: Liquidación del Ejercicio 1927-28, Balance General del Ejercicio desde el 1.º de Junio de 1927 hasta el 31 de Mayo de 1928, Resumen del Balance General desde el 1.º de Junio de 1927 al 31 de Mayo de 1928. Se autoriza su publicación en la Revista Social

—Se leyeron los balances de comprobación y saldos al 31 de Mayo de 1928, de la Sección Beneficencia e Instrucción y el resumen del Balance General desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Mayo de 1928. Se insertarán en el próximo número del órgano oficial.

—Se autorizó aumentar con cuatro páginas más, el número de la Revista del 1.º de Junio.

Tratáronse asuntos de Tesorería.

—Se consideraron cuestiones internas.

—El señor Lorenzo Zabaleta manda una nota acompañada de los libros y demás documentos relacionados con la Tesorería de la Sección Beneficencia e Instrucción, con el detalle correspondiente. Se acusa recibo.

El señor Francisco Garayalde entregó al Consejo Directivo lo siguiente, que le fué entregado, en el día de hoy, por el Contador señor don Lorenzo Zabaleta, de la Comisión de Beneficencia e Instrucción de "Euskal Erria" saldo sección Beneficencia e Instrucción, la suma de \$ 956 84, y los recibos correspondientes

a \$ 9.000 nominales de Títulos Hipotecarios de la serie 26, depositados en el Banco Hipotecario del Uruguay.

—Se resolvió pasar una nota de gratitud al señor Lorenzo Zabaleta, por los importantes servicios prestados a "Euskal Erria" hasta la fecha, cuya redacción se aprobó.

—Se autorizó el pago de \$ 11.96 a Del Castillo y Morales.

—Se resolvió, mandar el tomo de la Revista 1927, al Museo Vasco, de Bayona.

—Se encomendó al señor Juan Oyhenart, la adquisición de mapas, libros y vistas para la Revista, con motivo de su viaje a Europa, cuyo detalle se aprobó.

—Se propusieron los siguientes nuevos socios, según planilla del Ejercicio 1928-1929 y correspondiente a Junio de 1928:

Pedro Dalora, Activo, N.º 3206, presentado por los señores J. A. Silva y J. M. Usandizaga.

José San Martín, Activo, N.º 3207; Enrique Figueira, Cooperador, N.º 3208, por José Martínezcurrena y Juan Bordabehere.

Ramón Martínez, Cooperador, N.º 3209, por E. Laborde y M. Starost.

Arturo A. Silva, Cooperador, N.º 3210, por Miguel Gamou y Francisco Herrero.

Benito Touriz, Cooperador (Anual), N.º 3211, por reincorporación.

—El Centro "Eúskaro Español" anuncia la constitución de su nueva Directiva. Se le felicitará por nota.

—Se dió cuenta de haberse suspendido la inauguración de la Capilla de "Euskal Echea" según telegrama recibido.

—Se anunció que, en el Ejercicio que terminaba, se obtuvo una ganancia líquida de \$ 2.091.72.

—Se declaró terminado el Ejercicio 1927-28.

Se levantó la sesión a las 12 y 10 p. m., habiendo comenzado a las 9.

EJERCICIO 1928-1929

Acta N.º 617

SESION DEL 12 DE JUNIO DE 1928

Bajo la presidencia del señor don Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros: Francisco Villanueva, Domingo Larralde, Domingo Alcar, José Mariézcurrena, Esteban Leonis, doctor Enrique José Mochó, Juan B. Callava, Ramón Iraizoz, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el señor Secretario Gene-

ral, Arnaldo Pedro Farrabere, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria" iniciando el nuevo Ejercicio 1928-1929.

—Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 616.

—Se dió cuenta de que el albacea testamentario del señor José Miguel Urriza, declaró que éste había legado doscientos pesos (\$ 200.00) a la Institución, a cuyo recuerdo queda agradecido el Consejo.

—El señor Presidente manifiesta que saludó, en nombre de la Institución, a la Madre General de las Siervas de María de Anglet, que, el 8 del actual, en el "Massilla", partió para Europa.

—El Presidente saliente don Juan B. Bidegaray, agradece el concurso recibido de sus compañeros y se despide de ellos en frases sentidas, fueron muy agradecidas.

—Fueron distribuidos los cargos en la forma siguiente:

Presidente, don Esteban Leonis.

Vice Presidente, don Juan B. Callava.

Secretario, don Domingo Alcar.

Pro Secretario, don Rodolfo Gorriti.

Tesorero, don José Mariézcurrena.

Pro Tesorero, don Domingo Larralde.

Bibliotecario, don Ramón Iraizoz.

Vocales, don José Lizarraga, don Juan Oyhenart, doctor Enrique José Mochó, don Francisco Villanueva, y don Juan Bordabehere.

—El señor Esteban Leonis agradece la designación de que es objeto.

—"Euskal Echea" de Buenos Aires anuncia la constitución de sus nuevas autoridades. Se le felicitará por nota.

—Se procedió a la designación de las siguientes Comisiones:

Administrador de la Revista social, don Manuel Mujica.

Inspectores de la sede central: don Florencio Yéregui y don Manuel Mujica.

Inspectores del Recreo de Malvin, señores don José Mariézcurrena y don José Lizarraga.

—Se autoriza al doctor Francisco Cortabarría para que, en unión del señor don Francisco Garayalde propengan las personas que puedan integrar las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, que actuarán en el Ejercicio 1928-29.

—Se deja constancia, por indicación del señor Gorriti, del agradecimiento de la Institución hacia el Presidente saliente, don Juan B. Bidegaray, por el valioso concurso prestado en el desempeño de su cargo. Se le mandará una nota de gratitud.



JOSÉ MIGUEL URRIZA

(R. I. P.)

Falleció en la Paz del Señor, después de recibir los Santos Sacramentos,
el 3 de Junio de 1928.

María Micaela Urriza de Arzadun y Catalina Urriza de Pin, sobrinas; María Erramoudeguy de Urriza, María Ibarra de Rodríguez, Juana Ibarra de Vertiz y Ricardo Ibarra, hermanos políticos; sobrinos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones para el funeral que por el eterno descanso de su alma, se oficiará el 3 de Julio, a las 9 y 30 a. m. en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos).

—Se resolvió que, en lo sucesivo, se constituya la Comisión de Beneficencia e Instrucción con nueve miembros y con doce la de Señoras.

—El Centro Recreativo de Propietarios de Carpinterías y Anexos, anuncia la constitución de su nueva Comisión e invita al banquete oficial que se verificará el 17 del corriente. Nómbranse como delegados a los señores Ramón Iraizoz y don José Mariezcurrena.

—Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del N.º 3206 al 3211.

—Se proponen como socios:

Osorio Martirena, Cooperador, Anual N.º 3212, presentados por los señores B. Touriz y José Alscar.

Andrés Corcha, Cooperador, N.º 3213, por Juan Gogorza y Arturo Gil.

—Se levantó la sesión a las 11 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 15.

en el Uruguay, una alta distinción. En efecto, el señor Domestici acaba de recibir la Cruz de Caballero de la Orden del Phenix, una de las condecoraciones más estimadas en aquel país.

Nuestras felicitaciones sinceras a nuestro apreciado Cónsul francés.

Lo que no debe olvidarse

LOS PEDIDOS DE REINCORPORACION

Todo pedido de reincorporación a la Institución será considerado siempre que, el solicitante, al retirarse de "Euskal Erria", estuviera al día con la Tesorería. Si no se hallara en estas condiciones, antes de solicitar su reincorporación, deberá abonar los recibos que tuviere atrasados. No cumpliéndose este requisito, no se dará trámite a su solicitud.

SOBRE LA CUOTA DE INGRESO

El que haya sido asociado de "Euskal Erria" y solicite, nuevamente, su ingreso, estará libre de abonar la cuota de ingreso, siempre que no haya transcurrido un año desde su separación de nuestras filas. En consecuencia, el asociado que se haya separado de la Institución con un plazo mayor de un año, al incorporarse, estará obligado a abonar la cuota de ingreso.



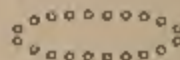
CANCELLERIA DE ESPAÑA

La Legación de España acaba de participarnos que ha trasladado la Cancillería a la calle Lvalleja, 2395.

Horas de oficina: de 10 a 13.

EL SEÑOR DOMESTICI

El gobierno de Grecia acaba de otorgar al señor Francisco Domestici, Cónsul de Francia



LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRESA
ENCUADERNACION
TIMBRADOS



La Popular
18 DE JULIO 1974
MONTEVIDEO
CASA
FUNDADA EN EL AÑO 1888

Aserradero "JUAN B. BIDEGARAY"

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1868

Elaboración de maderas en general para obras y construcciones de todas clases. Marcos de madera dura con moldura de todo estilo. Maderas trabajadas para decoraciones interiores, pisos, cielos rasos, etc. Maderas de cedro y pino blanco preparadas para aberturas.

CONSULTE PRECIOS

Calle MIGUELETE Y PARAGUAY - Frente al Ferrocarril Central

MONTEVIDEO

CARRUAJES
AUTOMOVILES
POMPAS FUNEBRES

TELEFONOS

LA URUGUAYA 305 - CENTRAL
LA COOPERATIVA, 117

JOSÉ ROSSI & Cía.

LOCAL PROPIO

CARMEN N.º 2181 y 2187

CASA CENTRAL

MERCEDES B64-MONTEVIDEO

MAISONNAVE & Cía.

Venta de galletas y aceites. — Neumáticos, Accesorios y piezas de repuesto en general. Se alquilan cómodos locales para automóviles particulares y se reciben autos en depósito.

GARAGES

JUAN CARLOS GOMEZ, 1223 - T. U. 500 CENTRAL
DEL PUERTO
PIEDRAS 667 25 DE AGOSTO 866
T. U. 2122 CENTRAL

Tienda "San Francisco"

Calle Colón esq. Cerrito

— MONTEVIDEO —

Antigua Casa de Absoluta continúa

Tel. La Urug. 2281, Central

Casa Costa
Modas

Últimas creaciones en Sombreros y Abornos

JUAN CARLOS COSTA
MALDONADO 1040, CASI ESQUINA RIO NEGRO

CAMPOS & Cía.

JOYEROS ESPECIALISTAS

IMPORTADORES
DE LOS RELOJES MARCA

"VULCAIN"

RINCÓN, 555 - MONTEVIDEO

Tel. 2962, Central

BUSQUE Vd UN NUEVO ASOCIADO PARA EUSKAL-ERRIA
Es éste el deber del momento

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333
Tel. La Urug. 909-Central

PORTE PAGADO

MARIEZCURRENA HNOS.

Bazar "San Juan"

18 DE JULIO 1571, esq. Gaboto
Tel. La Urug. 1139, Cordón

MONTEVIDEO

Pídase el exquisito

Vermouth "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

Horas: de 9 a 12 y de 14 a 18

Uruguay, 843 - Tel. Urug. 797-Central

"Aceite Manzanares"

Calidad inmejorable.—Extrafino puro de oliva. De la nueva cosecha.—Señoras: Retengan en la memoria que por el Aceite «Manzanares» se consume barato en este país.

LATA de 2 1/2 kilos	\$ 1.30
LITRO	0.55
LATA de 11 litros	6.00

CONSERVAS y MARISCOS, los más frescos y del mejor fabricante JOSE R. CURBERA, de Vigo

ATUN y BONITO, lata de \$ 0.22, 0.38 y 0.50; en latones de 5 kilos \$ 7.00 y en latones de k. 10, 200, \$ 14.00; SARDINAS, en aceite y tomate, latas de \$ 0.23, \$ 0.55 y latas de 1 kilo, \$ 1.10 y \$ 1.20; Cajón de 100 latas de 220 gramos, \$ 22.00. MARISCOS de todas clases, lata \$ 0.70; MERLUZA, BESUGO Y CONGRIO, lata \$ 0.70; CALAMARES y Calamares rellenos en su tinta, en aceite y en tomate, latas de \$ 0.55, 0.60, 0.90 y 0.95; CAMARONES Y FILET DE CACHALLA, a \$ 0.60 y 0.25; LAMPREA y VIEIRAS, \$ 0.95; LANGOSTA MORTON, latas de \$ 0.85 y \$ 1.70; FILET DE ANCHOA, lata de \$ 0.30 y \$ 1.75; SALMON ROSADO, \$ 0.65; MORRONES, latas de \$ 0.30 y \$ 0.58; GARBANZAS DE FUENTE SAUCO, kilo \$ 0.48; PIMENTON, lata de 1 kilo \$ 0.90; PULPO SECO, kilo, \$ 0.80; BACALAO, nuevo muy fresco, kilo, \$ 0.55; sin espinas, \$ 0.70, y MERLUZA seca especialísima, kilo \$ 0.55; ARROZ bomba legítimo de VALENCIA, 1 kilo, \$ 0.20, 5 kilos, \$ 0.95, 10 ks. \$ 1.80 y por sacos de 70 ks., \$ 11.20; SIDRA CHAMPAGNE, botella grande, \$ 0.50, cajón \$ 5.70; YERBA ESPECIALISIMA, en paquetes de 1 kilo de las más importantes fábricas de Curityba, \$ 0.36; VINO MOSCATEL, barril 15 litros, \$ 11.00; POROTOS CABALLEROS, kilo, \$ 0.22; PALLARES, BAYOS y de MANTECA, kilo \$ 0.24; LENTEJAS, \$ 0.32; OREJONES, nueva cosecha, kilo \$ 0.75; SAQUITOS de 10 kilos, \$ 7.00; AZAFRAN DE LA MANCHA, kilo \$ 35.00; JABON ESPASOL, blanco y retado, kilo \$ 0.65; PERDICES, lata \$ 0.65; ACENTUNAS ESPECIALISIMAS, envasadas en SEVILLA por la afamada Casa de Diego Gómez, lata de 1 kilo \$ 0.60, y 2 kilos, \$ 0.98; LENGUAS DE CORDERO, lata, \$ 0.50; DURAZNOS en almibar, lata, \$ 0.28; DULCE DE MEMBRILLO ROSADO de la gran fábrica "Petit Paris", latas de 1 kilo \$ 0.34; ARVEJAS, \$ 0.30; AZUCAR AMERICANA LEGITIMA, (no confundir con imitaciones) recién recibida, 2 kilos \$ 0.35, 5 kilos \$ 0.90, 10 kilos \$ 1.80, y sacos de 45.000 k. \$ 8.00.

NUESTROS PRODUCTOS QUE IMPORTAMOS Y DETALLAMOS SON UNA GARANTIA, Y POR LOS PRECIOS QUE PUBLICAMOS, COMPRANDO EN NUESTRAS

CASAS, SE AHORRAN DINERO

CASA CENTRAL, CERRITO, 370. — SUCURSALES: José L. Terra, 2227; Mercado de la Abundancia; Mercado Central; Rivera, 2000 bis, y Comercio 2215. Teléfonos: Uruguay, 391, Central, y La Cooperativa, 595, Central

PORTE PAGADO